



CHAPITRE 100

Loi concernant la succession de feu
Miriam Hadley Belasco

[Sanctionnée le 28 mars 1946]

Préam-
bule.

ATTENDU que Harry-E. Davis, de la cité de Montréal, courtier en assurance, en sa qualité de seul exécuteur testamentaire survivant du testament de feu Miriam Hadley Belasco, en son vivant de la cité de Montréal, veuve, a, par sa pétition, représenté :

Que ladite Miriam Hadley Belasco est décédée à Londres le 18 août 1925, mais qu'elle avait son domicile à Montréal;

Que ladite Miriam Hadley Belasco a laissé un testament olographe le 6 février 1923, et un codicile en date du 16 juin 1924, lesquels testament et codicile ont été régulièrement vérifiés et homologués par le protonotaire de la Cour supérieure du district de Montréal le 6 novembre 1925;

Que ladite Miriam Hadley Belasco a nommé trois personnes comme ses exécuteurs testamentaires, savoir: Harry-E. Davis, Gerald-E. Hart et Albert Belasco tous de la cité de Montréal;

Que ledit Gerald-E. Hart et ledit Albert Belasco sont décédés à Montréal le 13 juillet 1936 et le 29 novembre 1936, respectivement, laissant comme unique exécuteur testamentaire survivant ledit Harry-E. Davis, qui a continué seul d'administrer la succession;

Que le seul actif de ladite succession consiste en un immeuble portant les numéros civiques 164, 166 et 168, rue Notre-Dame, Est, Montréal, et décrit comme

CHAPTER 100

An Act respecting the estate of the late
Miriam Hadley Belasco

[Assented to, the 28th of March, 1946]

WHEREAS Harry E. Davis, of the city of Montreal, insurance agent, in his quality of sole surviving executor of the last will and testament of the late Miriam Hadley Belasco, in her lifetime of the city of Montreal, widow, has, by his petition, represented:

That the said Miriam Hadley Belasco died in London on the 18th of August 1925 but had her domicile in the city of Montreal;

That the said Miriam Hadley Belasco left a last will executed in holograph form on February 6th, 1923, and a codicil dated June 16th, 1924, which said last will and codicil were duly proved and probated by the Prothonotary of the Superior Court for the district of Montreal on the 6th November, 1925;

That the said Miriam Hadley Belasco appointed three persons as the executors of her will, namely: Harry E. Davis, Gerald E. Hart and Albert Belasco, all of the city of Montreal;

That the said Gerald E. Hart died in the city of Montreal on the 13th of July, 1936 and said Albert Belasco died in the city of Montreal on the 29th November, 1936, leaving the said Harry E. Davis, the sole surviving executor, who has continued alone to administer the said estate;

That the only asset of the said estate consists in an immoveable property bearing the civic numbers 164, 166 and 168 Notre-Dame Street East, Montreal, and

le lot 85 et un tiers du lot 84 aux plan et livre de renvoi officiels du quartier est de la cité de Montréal, ledit immeuble étant évalué par la cité à la somme de dix-neuf mille trois cent dollars et hypothéqué au Crédit Franco-Canadien pour la somme de neuf mille deux cent dollars;

Que les héritiers de la succession désirent depuis nombre d'années que l'immeuble soit vendu et la succession liquidée, sans que ce désir ait pu se réaliser faute d'un acheteur satisfaisant, mais que l'exécuteur testamentaire en fonctions a finalement réussi à obtenir du principal locataire dudit immeuble l'offre d'un prix excédant de vingt mille huit cents dollars le chiffre de l'hypothèque, laquelle serait assumée par l'acheteur, ce qui ferait un prix de vente total de trente mille dollars;

Que, par son testament, la testatrice a fait deux legs particuliers ayant priorité sur tous les autres, l'un de cinq mille dollars à Miriam Newfield et l'autre de dix mille dollars à Robert Sloman, tous deux résidant présentement en Angleterre, lesquels legs particuliers, avec les frais de la liquidation et toutes les autres dépenses, absorberont la majeure partie de l'actif de la succession, et que ces héritiers ont signifié qu'ils acceptaient ladite offre comme servant au mieux les intérêts de la succession;

Que ladite testatrice, en rédigeant son testament, a omis d'y insérer que l'exécuteur testamentaire aurait les pouvoirs nécessaires pour vendre ledit immeuble, ce qui était son intention catégorique, vu que ledit immeuble constituait son seul avoir, et que son intention catégorique était que cet immeuble fût vendu pour payer les legs laissés par elle;

Que les héritiers venant après les deux héritiers privilégiés ci-dessus mentionnés ont peu d'intérêt ou n'ont pas d'intérêt réel dans la succession et que, d'ailleurs, certains d'entre eux sont décédés depuis longtemps laissant des enfants mineurs qui résident au Canada et en Europe, et qu'il sera pratiquement impossible d'obtenir leur consentement dans les formes légales à temps pour la vente dudit immeuble;

described as lot 85 and one third of lot 84 on the official plan and book of reference of the East Ward of the city of Montreal, the said property being assessed by the city at the sum of nineteen thousand three hundred dollars, and mortgaged with the Crédit Foncier Franco-Canadien for the sum of nine thousand two hundred dollars;

That the heirs of the estate have been anxious for a number of years to have the property sold and the estate liquidated, but this has been held up by the fact that no suitable buyer could be found, but the executor in office has finally succeeded in obtaining an offer from the principal tenant of the said property for the sum of twenty thousand eight hundred dollars over and above the mortgage which the buyer would assume, making a total sale price of thirty thousand dollars;

That by the said will the said testatrix bequeathed two particular legacies in priority to all others; one of five thousand dollars to Miriam Newfield and one of ten thousand dollars to Robert Sloman, both presently residing in England, which said two particular legacies together with the costs of liquidation and all other expenses will exhaust the major portion of the assets of the estate and such heirs have signified their acceptance of the said offer as being in the best interests of the estate;

That the said testatrix in drawing her said will omitted to insert therein the necessary powers to the executor to sell the said immoveable property which was definitely her intention in view of the said property being her only asset, and it was definitely her intention that such property be sold in order to pay the legacies bequeathed by her;

That the heirs who are deferred after the two priority heirs above mentioned have little or no material interest in the estate and moreover some of them have since died leaving minor children residing in Canada and in Europe and it will be practically impossible to secure their consent in legal form in time for the sale of the said immoveable property;

Qu'il est dans l'intérêt de ladite succession que ladite offre soit acceptée sans délai;

Attendu que le pétitionnaire, par sa pétition, demande l'adoption d'une loi à cet effet; et

Attendu qu'il est à propos d'accéder à cette demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Vente autorisée.

1. L'exécuteur testamentaire en fonctions de feu Miriam Hadley Belasco, en son vivant de Montréal, est autorisé à vendre par acte notarié, sans formalités ou autorisation judiciaires, l'immeuble portant les numéros civiques 164, 166 et 168, rue Notre-Dame Est, Montréal, étant le lot no 85 et un tiers du lot no 84 aux plan et livre de renvoi officiels du quartier est de la cité de Montréal, avec bâtiments y érigés.

Modalités.

2. La vente sera faite pour une somme d'au moins trente mille dollars et le prix d'achat sera payable comme suit: l'acheteur assumera la présente hypothèque de neuf mille deux cents dollars et les intérêts échus et à échoir aux lieu et place du débiteur à la condition *sine qua non* que celui-ci soit déchargé par le créancier hypothécaire; il versera dix mille dollars en argent comptant le jour de l'exécution de la vente, six mille six cent cinquante dollars en dix-neuf versements trimestriels de trois cent cinquante dollars chacun, et le solde de quatre mille cent cinquante dollars trois mois après l'échéance du dernier versement de trois cent cinquante dollars, le tout au taux d'intérêt annuel de cinq pour cent, lequel sera payé avec chaque versement du principal.

Entrée en vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

That it is in the interest of the said estate that the said offer be accepted forthwith;

Whereas the petitioner, by his petition, prays for the passing of an act for such purpose;

Whereas it is expedient to grant such prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Sale authorized.

1. The executor in office of the late Miriam Hadley Belasco, in her lifetime of Montreal, is authorized to sell by notarial deed, without judicial formalities or authorization, the immoveable property consisting of civic numbers 164, 166 and 168 Notre-Dame Street East, Montreal, being lot number 85 and one-third of lot eighty-four on the official plan and book of reference of the East Ward of the city of Montreal, with buildings thereon erected.

Terms.

2. The sale will be made for a sum of not less than thirty thousand dollars and the purchase price to be payable as follows: the purchaser to assume the existing mortgage of nine thousand two hundred dollars and the interests due and to become due in the stead and place of the debtor upon the *sine qua non* condition that the latter be relieved by the hypothecary creditor; to also pay ten thousand dollars in cash at the date of the execution of the sale, six thousand six hundred and fifty dollars in nineteen payments of three hundred and fifty dollars each every three months and the balance of four thousand one hundred and fifty dollars three months after the last instalment of three hundred and fifty dollars has become due, the whole with interest at five per cent per annum to be paid with each instalment of capital.

Coming into force.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.